

**LEXICON AND SYNTACTIC DEVELOPMENT OF  
INDONESIAN-BALINESE BILINGUAL CHILDREN**

**THESIS**

by

**NI LUH DEVI WIMAYANTI**

**NIM 2129081043**



**GANESHA UNIVERSITY OF EDUCATION  
POST GRADUATE PROGRAM  
LANGUAGE EDUCATION STUDY PROGRAM  
JULY 2023**



**LEXICON AND SYNTACTIC DEVELOPMENT OF  
INDONESIAN-BALINESE BILINGUAL CHILDREN**

**THESIS**

**Presented to**

**Ganesha University of Education**

**in Partial Fulfilment of the Requirements**

**for Master Degree in Education**

**English Education Study Program**

**by**

**NI LUH DEVI WIMAYANTI**

**NIM 2129081043**

**GANESHA UNIVERSITY OF EDUCATION**

**POST GRADUATE PROGRAM**

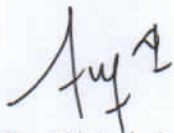
**LANGUAGE EDUCATION STUDY PROGRAM**

**JULY 2023**

This thesis by Ni Luh Devi Wimayanti has been revised and approved for Thesis Examinations

Singaraja, July 12<sup>th</sup>, 2023

Supervisor I,



Prof. Dr. Ni Luh Putu Sri Adnyani, S.Pd., M.Hum.

NIP 197803112003122001

Supervisor II,



Dr. Ni Komang Arie Suwastini, S.Pd., M.Hum.


NIP 198004042003122001





This thesis by Ni Luh Devi Wimayanti has been successfully defended in front of the Board of Examiners and accepted as partial fulfillment of the requirements for the degree of Master in Education in English Education, Post Graduate Study Program, Ganesha University of Education.


Approved on: July 21st, 2023

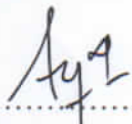
by Board of Examiners

  
....., Chairman Prof. Dra. Luh Putu Artini, M.A., Ph.D.  
NIP. 196407141988102001

  
....., Member Prof. Dr. I Gede Budasi, M. Ed.  
NIP. 195812311985031022

  
....., Member Prof. Dr. I Nyoman Adi Jaya Putra, M.A.  
NIP. 196203191987031001

  
....., Member Dr. Ni Komang Arie Suwastini, S.Pd., M.Hum.  
NIP. 198004042003122001

  
....., Member Prof. Dr. Ni Luh Putu Sri Adnyani, S.Pd., M.Hum.  
NIP. 197803112003122001

Acknowledge by

Director of Post-Graduate Program  
Ganesha University of Education,



Prof. Dr. I Nyoman Jampel, M.Pd.  
NIP. 195910101986031003

## STATEMENT LETTER

I hereby honestly state that this Post Graduate Thesis in Education that is written as a partial requirement for the degree of Master in Education is my own work. All the information in this thesis derived from the work of others had been awarded by correctly citing the source authors' names correctly according to the academic norms, rules and ethics.

If it is discovered in the future that a portion or the whole thesis is not my original work or that there is a case of plagiarism, I willingly accept the consequence of my academic title withdrawal and other sanctions as postulated by Indonesian National Law.

Singaraja, July 12<sup>th</sup>, 2023

Statement by



Ni Luh Devi Wimayanti



## ACKNOWLEDGEMENT

The completion of this post-graduate thesis will not be possible without the support of others. Because of this, I would like to address my gratitude. First of all, to the almighty God, Ida Sang Hyang Widhi Wasa, who guided, and directed my path up to this point, and made all things possible.

My deep appreciation should go to:

1. My principal supervisor Prof. Dr. Ni Luh Putu Sri Adnyani, S.Pd., M.Hum., and my second supervisor Dr. Ni Komang Arie Suwastini, S.Pd., M.Hum., whose patience, expertise, encouragement, and gentle guidance have kept me focused on the task at hand. I could not thank them enough for their dedication, consistency, and commitment.
2. The Rector of the Ganesha University of Education for the moral supports and facilities, prior to and during the completion of my study in the university.
3. The Director of the Post Graduate Study program, Ganesha University of Education for his support, motivation, and encouragement so that I could keep going and finalize this thesis.
4. My parents, I Nengah Sudarma and Ni Wayan Derwi; my husband, I Wayan Agus Wirawan; my sons, I Gede Bagus Adi Widarma and I Kadek Nanta Wicaksana; and my sister, Ni Kadek Diah Oktavellina; who never fail to support and cheer me up when I am in the hardest time.
5. The last, my special appreciation should also go to a long list of friends, especially my school's friend in SMPN 4 Kuta Utara, who cannot possibly be mentioned one by one. Their friendship, support, motivation, and encouragement have been invaluable and helped support me through the end of this academic journey.

Finally, the writer hopes that this thesis can provide benefits to the readers. All constructive criticism and suggestions are highly expected and the authors thank them.

Singaraja, July 12<sup>th</sup>, 2023

Ni Luh Devi Wimayanti

## TABLE OF CONTENTS

<b>STATEMENT LETTER .....</b>	<b>vi</b>
<b>ACKNOWLEDGEMENT .....</b>	<b>vii</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>viii</b>
<b>ABSTRACT .....</b>	<b>ix</b>
<b>TABLE OF CONTENTS .....</b>	<b>x</b>
<b>LIST OF TABLES .....</b>	<b>xiii</b>
<b>LIST OF FIGURES .....</b>	<b>xiv</b>
<b>LIST OF APPENDICES .....</b>	<b>xv</b>
<b>CHAPTER I INTRODUCTION .....</b>	<b>1</b>
1.1 Background of Study .....	1
1.2 Problems Identification .....	6
1.3 Limitation of Problems .....	6
1.4 Research Questions .....	6
1.5 Purposes of Study .....	7
1.6 Significances of Study .....	7
<b>CHAPTER II THEORETICAL BASES AND WORKING HYPOTHESES.....</b>	<b>8</b>
2.1 Theoretical Review .....	8
2.1.1 Bilingualism .....	8
2.1.2 Language Development .....	11



2.1.3	Bilingual First Language Acquisition (BFLA).....	14
2.1.4	Lexical Development of Bilingual Children.....	16
2.1.5	Syntactic Development of Bilingual Children.....	21
2.2	Relevant Empirical Evidence .....	24
<b>CHAPTER III RESEARCH METHODS.....</b>		<b>28</b>
3.1	Research Design .....	28
3.2	The Subject of the Study .....	28
3.3	Object of Study.....	29
3.4	Research Procedures.....	29
3.5	Data Collection Methods and Research Instruments .....	30
3.6	Trustworthiness .....	30
3.7	Data Analysis Methods .....	30
<b>CHAPTER IV FINDING AND DISCUSSION.....</b>		<b>32</b>
4.1	FINDING .....	32
4.1.1	Lexicon Development .....	32
4.1.1.1	Lexicon Development at The Stage of Single-Word Speech ....	33
4.1.1.2	Lexicon Development at The Stage of Two-Word Speech .....	40
4.1.1.3	Lexicon Development in the Multiword Speech Stage .....	47
4.1.1.4	The Development of The Lexicon Equivalent.....	56
4.1.2	Syntactic Development .....	58

4.1.2.1 Indonesian Syntactic Development .....	59
4.1.2.2 Balinese Syntactic Development .....	77
4.1.2.3 Mixed Utterances .....	92
4.2 DISCUSSION .....	99
4.2.1 Lexicon Development .....	99
4.2.2 Syntactic Development .....	101
<b>CHAPTER V CLOSURE .....</b>	<b>103</b>
5.1 CONCLUSION .....	103
5.2 SUGGESTION .....	104
<b>REFERENCES .....</b>	<b>105</b>
<b>APPENDIXES .....</b>	<b>124</b>
<b>CURRICULUM VITAE .....</b>	<b>287</b>



## LIST OF TABLES

Table 2. 1 Level of Bilingual Outcome Based on Proficiency by Setiawan (2013)	9
Table 2. 2 Individual Bilingual Outcome based on When Acquiring Language (Romaine, 1995).....	10
Table 4. 1 The Accumulation of Balinese and Indonesia Lexicon .....	32
Table 4. 2 Category of Indonesian and Balinese Acquisition .....	55
Table 4. 3 Lexicon Equivalent Developed by Nanta and the Age It was Acquired .....	57



## LIST OF FIGURES

Figure 2. 1 Stage of Children’s First Language Development by Hutauruk (2015) .....	12
Figure 3. 1 Interactive Qualitative Research Procedures by Miles et al. (2014) ..	29
Figure 4. 1 Indonesian Lexicon Acquisition of Single-Word Speech.....	35
Figure 4. 2 Balinese Lexicon Acquisition of Single-Word Speech .....	37
Figure 4. 3 Shared Lexicon Acquisition of Single-Word Speech .....	39
Figure 4. 4 Total of Indonesian Words at Stage Two-Word Speech .....	40
Figure 4. 5 Indonesian Lexicon Acquisition on Two-Word Speech.....	41
Figure 4. 6 Indonesian Word Accumulation of Two-Word Speech .....	42
Figure 4. 7 Total of Balinese Words at Stage Two-Word Speech .....	43
Figure 4. 8 Balinese Lexicon Acquisition on Two-Word Speech.....	44
Figure 4. 9 Balinese Word Accumulation of Two-Word Speech .....	44
Figure 4. 10 Total of Shared Words at Stage Two-Word Speech.....	45
Figure 4. 11 Shared Lexicon Acquisition on Two-Word Speech .....	46
Figure 4. 12 Shared Word Accumulation of Two-Word Speech.....	46
Figure 4. 13 New Indonesian Lexicon Acquisition in Multiword Speech.....	48
Figure 4. 14 Indonesian Lexicon Acquisition in Multiword Speech .....	49
Figure 4. 15 Indonesian Lexicon Acquisition Accumulation .....	49
Figure 4. 16 New Balinese Lexicon Acquisition in Multiword Speech.....	50
Figure 4. 17 Balinese Lexicon Acquisition in Multiword Speech .....	51
Figure 4. 18 Balinese Lexicon Acquisition Accumulation .....	52
Figure 4. 19 New Shared Lexicon Acquisition in Multiword Speech .....	52
Figure 4. 20 Indonesian-Balinese Shared Lexicon Acquisition in Multiword Speech .....	53
Figure 4. 21 Indonesian-Balinese Shared Lexicon Acquisition Accumulation ....	53
Figure 4. 22 Lexicon Accumulation from Age 1;5 until 2;4 of Indonesian, Balinese, and Shared Lexicon .....	54

## LIST OF APPENDICES

Appendix 1. Diary Note of Lexicon Development of Nanta.....	124
Appendix 2. Diary Note of Syntactic Development of Gede.....	188

